



COVENANT & CONVERSATION

THOUGHTS ON THE WEEKLY PARSHA

RABBI LORD JONATHAN SACKS ZT"l

FORMER CHIEF RABBI OF THE UNITED HEBREW CONGREGATIONS OF THE COMMONWEALTH

May the learning of these Divrei Torah be לעילוי נשמת
HaRav Ya'akov Zvi ben David Arieh zt"l

לעילוי נשמות

פנחס בן יעקב אשר וגולדה בת ישראל דוד איז ע"ה ועזריאל בן אריה לייב ומעניה בת יצחק שרטור ע"ה

What Counts?

This week's sedra begins with a continuation of the census begun in last week's – the act that gives the entire book its English name: the book of "Numbers." Two things, though, are puzzling. The first is the very act of numbering the people. Jewish tradition conveys two quite different - apparently contradictory - attitudes toward the taking of a census.

Rashi notes that this is not the first time the people had been counted. Their number ("about six hundred thousand men on foot, not including women and children") had already been given as they prepared to leave Egypt (Ex. 12:37). A more precise calculation

had been made when the adult males each gave a half shekel toward the building of the Sanctuary (yielding a total of 603, 550; Ex. 38:26). Now a third count was taking place. Why the repeated calculations?

Rashi's answer is simple and moving:

Because they (the children of Israel) are dear to Him, God counts them often. He counted them when they were about to leave Egypt. He counted them after the Golden Calf to establish how many were left. And now that He was about to cause His Presence to rest on them (with the inauguration of the Sanctuary), He counted them again. (*Rashi on Bamidbar 1:10*)

For Rashi, the counting of the people was an act of Divine love. Yet this is not the impression we receive elsewhere. To the contrary, the Torah sees the taking of a census as profoundly dangerous:

Then the Lord said to Moshe, "When you take the census of the Israelites, as you count, each must give ransom for his life to the Lord, so that no plague strikes them when you count them. (*Ex. 30:11-12*)

Centuries later, when King David counted the people, there was a moment of Divine anger, during which 70, 000 died. It seems hard to reconcile the idea of counting as an act of love with the fact that counting involves



great risk.

The second source of perplexity is the phrase the Torah uses to describe the act of counting: *naso/se'u et rosh*, literally, “lift the head.” There are many verbs available in classical Hebrew to indicate the act of counting: *limnot*, *lifkod*, *lispur*, *lachshov*. Why, in the books of Exodus and Numbers, does the Torah resort to the strange circumlocution, “lift the heads” of the Israelites?

To understand the revolution the Hebrew Bible brought to the world, we have first to enter imaginatively into the consequences for humanity of the birth of civilisation. In the earliest hunter-gatherer societies, people lived together in small groups. There were, as yet, no cities, no states, no large concentrations of population. The Torah attributes the building of the first city to Cain.¹ Cities emerged with the birth of agriculture – in the fertile alluvial plain in Mesopotamia between the Tigris and Euphrates, and the well-irrigated Nile delta.

Twice in the book of Genesis the Torah sketches a portrait of urban culture: first, the Tower of Babel, second, the Egypt to which Joseph is brought as a slave. They are both highly critical accounts. In Babel, human life was cheap (when the Tower was being built, said the Sages, if a person fell and died, no one noticed. If a brick fell, they wept). In Egypt, entire populations – among them, eventually, the children of Israel – could be pressed into service as a labour force to build pyramids, temples and monuments, many of which still stand today.

The birth of agriculture and the growth of towns had huge social implications. For the first time, surplus wealth was possible and could be stored in the form of money (initially, precious metals such as silver and gold). So

1. See Gen. 4:17.



Jerusalem Real Estate is My Business

Eta: 054-723-3863

Amazing stand alone homes in
OLD KATAMON, TALBIYA, BAKA, GERMAN COLONY

Fantastic townhouse for sale in **OLD KATAMON**.

6 bedrooms and 5.5 bathrooms.

Safe room.

Great condition registered garden 74 sqm.

Call me for more information.

In **BAKA**: 80 sqm for renovation, Shabbat elevator, shared parking.

Price: 4,630,000 NIS

Gorgeous resale in the **Theatron Residences**.

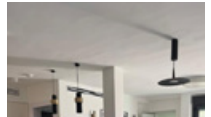
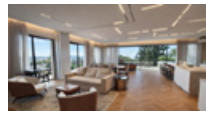
150 sqm on one floor with open sukkah terrace and magnificent views. Sold fully furnished including appliances. Safe room – private mamad, 2 parking spots and storage. **Call for more information.**

For sale in **BAKA**. Fabulous renovated 4 room apt. 3 bedrooms – one is a master bedroom and one is a safe room (mamad). High level finishes, custom built in carpentry and cabinets in all the rooms. Terrace, parking, Shabbat elevator & storage
Price: 4,350,000 NIS !!!

Large rental in **BAKA**.

200 sqm, 4 bedrooms, duplex, mamad, furnished, one flight up.

Price: 18,000 NIS/month



Eta Morris Realty, Ltd.

etamorrisrealestate@gmail.com

Eta: 054-723-3863 etamorrisreality.co.il

too, as populations expanded and the division of labour became more elaborate, social stratification began. Inequality – deep, pervasive, and systemic – became one of the universal features of the earliest societies. At the top was the king, emperor, or pharaoh, seen as no less than a god or child of the gods, who held a massive concentration of power. Below him or her were the various ranks of privilege: court circles, military chiefs, administrators and priests. The mass of the people – poor, illiterate, expendable – was significant, whether as an army or a construction force, as a mass, by sheer weight of numbers. Hence the significance of censuses in the ancient world (and in this respect, little has changed from then to now). *Size meant strength*, military or economic. Population counts gave rulers information about the size of the army they could muster, or of the income they could

raise by taxation.

The religion of Israel is a sustained protest against this view – military, political, and economic – of the human situation. At this distance in time, it is hard fully to appreciate the breathtaking novelty, the transformative potential, of the cluster of ideas generated by a single revelation – that *the human person as such, man or woman, rich or poor, powerful or powerless*, is the image of God and therefore of non-negotiable, unquantifiable value. *We are each equally in the image of God, therefore we stand equal in the presence of God.* Much of Torah, Jewish history, and the development of Western civilization is about the slow translation of this idea into institutions, social structures, and ethical codes.

It should now be clear why the taking of a census is fraught with spiritual risk. *The numbering of a people is the most potent symbol of humankind-in-the-mass, of a society in which the individual is not valued in and for him- or herself but as part of a totality whose power lies in numbers.* That is precisely what Israel is not. The God of Israel, who is the God of all humankind, sets His special love on a people whose strength has nothing to do with numbers, a people that never sets itself to become an empire, that is never commanded to wage holy war in order to convert populations, that was and remains tiny in both absolute terms and relative to the empires with which it was and is surrounded, standing as it does at the vulnerable crossroad between three continents.

Both questions with which we began are now answered. There is a difference between a human census and one commanded by God. David's was a human census. As Israel's second king, he had laid the foundations of a nation. He had waged successful wars, united

Dr Natan Silver
MBChB, FRCS, Dip Hand Surg
Hand Surgeon
 UK & Israeli trained



Conservative and surgical care for hand disorders and injuries in **adults and children of all ages** including:

- Hand, wrist and thumb-base arthritis
- Joint replacement
- Hand and wrist trauma
- Injections available in clinic



For more info visit:
thehandsurgeon.co.il

Elitemed Modiin office@elite
 0733214181 (24/6) med.co.il

Shaare Zedek
 026666174



the tribes, and established Jerusalem as his capital. Shortly after his death, Israel reached its zenith as a power in the Middle East. Under Solomon, through strategic alliances, it became a centre of trade and scholarship. The Temple was built. It must have seemed at the time as if, after many centuries of wandering and war, Israel had become a power to rival any other. It was a short-lived, cruelly-shattered illusion. Almost immediately after Solomon's reign, the kingdom split in two, and from then on its this-worldly fate was sealed. A history of defeats, exiles and destructions began, which has no parallel in the annals of any other nation. The Hebrew Bible is not wrong in seeing the starting-point of this decline in the moment at which David acted like any other king and ordered a census of the people.

A Divine census is utterly different. It has nothing to do with strength-in-numbers. It has to do, instead, with conveying to every member of the nation that he or she counts; that every person, family, household is held precious by God; that distinctions between great and small, ruler and ruled, leader and led, are irrelevant; that we are each God's image and the object of His love. A Divine census is, as Rashi says, a gesture of endearment. That is why it cannot be described by the usual verbs of counting — *limnot, lifkod, lispor, lachshov*. Only the phrase *naso/se'u et rosh*, "lift the head", does justice to this kind of enumeration, in which those entrusted with the task are commanded to "lift the head" of those they count, making every individual stand tall in the knowledge that they are loved, cherished, held special by God, and not merely a number, a cipher, among the thousands and millions.

There is a wonderful verse in Psalm 147


REAL ESTATE - HALACHA Q&A
Rabbi Baruch Efrati, Posek Halacha

**? Can I discuss a good apartment deal on Shavuot?
 And what's with the 'apples'?**

Discussing business payments is forbidden on Shabbat and Yom Tov. However, thinking about it or giving subtle hints (like saying 'maybe meet tonight') is allowed. To prevent significant financial loss, you may use direct code words, such as saying 'apples' instead of 'shekels'. (טוב! שאלו עונ'י מורחה שא"ח סימן שש).

Questions by whatsapp- 0528370700

PRE SALE



New Project

A rare boutique residence on Maavar HaMittla 4, in the heart of Ramat Eshkol. Featuring high-end design, luxury finishes, open living spaces, and an exclusive community feel — a unique opportunity for refined living in Jerusalem.

FOR SALE

NACHLAOT, JERUSALEM

2 rooms | 45 sqm | 1st Floor
 Charming 2-room, 4 sqm balcony, AC, elevator, quiet street, modern kitchen.

₪2,290,000

FOR SALE

RECHAVIA, JERUSALEM

3 Bedrooms | 90 sqm | 1st floor garden
 Exclusive apt with 3 balconies, 3 exposures, used as clinic, full floor.

₪4,500,000

FOR SALE

NACHLAOT, JERUSALEM

Private house | 8 Units | 214 sqm | 3.5 levels
 138 sqm lot, 30 sqm sukkah terrace, open Sacher Park view, 30K NIS/month income.

₪12,600,000

FOR SALE

BAIT-VAGAN, JERUSALEM

4 Bedrooms | 135 sqm | 9th floor
 Luxury Ramat Sharett apt: panoramic views, mamad, parking, storage.

₪4,990,000

FOR SALE

ZAYIT, EFRAT

3 Bdr | 2nd Floor | Approx. 115 sqm
 Sukkah balcony, Mamad, 1.5 bathrooms, 2 storage units & 2 parking spots.

Flexible price for a quick sale !

FOR SALE

ELAZAR, GUSH ETZION

5 Bedrooms | 240 sqm | Cottage
 luxurious cottage with smart home system and a stunning wrap-around garden.

Contact us for pricing !



Real Estate Professionals

+972 52-587-8788

office@noamhomes.com

www.noamhomes.com



which we say every morning in our prayers: “He counts the number of the stars and calls them each by name.” A name is a marker of uniqueness. Collective nouns group things together; proper names distinguish them as individuals. Only what we value, do we name (One of the most chilling acts of dehumanisation in the extermination camps of Nazi Germany was that those who entered were never addressed by their names. Instead they were given, inscribed on their skin, a number).

God gives even the stars their names, all the more so human beings – on whom He has set His image. God counts to signal to us that each of us counts, for what we are as individuals, not *en masse*. He “lifts our head” in the most profound way known to humankind, by assuring each of us of His special, enduring, unquantifiable love.

That is the nature of the census in the book of Numbers. As the Israelites prepared to become a society with the Sanctuary - visible home of the Divine Presence - at its centre, they had to be reminded that they were to become the pioneers of a new and revolutionary social order, whose most famous definition was given by the Prophet Zechariah as the Israelites prepared to rebuild the ruined Temple:

“Not by might, nor by strength, but by My spirit, says the Lord.” (*Zechariah 4:6*) ■

These weekly teachings from **Rabbi Sacks zt”l** are part of his ‘Covenant & Conversation’ series on the weekly Torah teaching. With thanks to the Schimmel Family for their generous sponsorship, dedicated in loving memory of Harry (Chaim) Schimmel. Visit www.RabbiSacks.org for more.

Jonathan Rosenblum, DPM
050-595-5161
 Pediatric and Geriatric Foot Care, Bunions, Hammertoes, and Diabetic Wound Care

HUNDREDS OF SATISFIED CUSTOMERS

Rav Menachem, a mensch with exemplary midot, was able to make the process of creating a will easy to understand, straightforward and manageable.

Melanie M., RBS 

Write Your Halachic Will Today
halachicwill.com

Rav Menachem Copperman
 Certified Dayan & Expert in Jewish Law


0544-731052
info@kadatvkadin.com



Dr. Harry Weisman

Former Assist. Clinical Professor of Medicine, UCLA School of Medicine; Div. of Endocrinology & Metabolism

Author of
 The 18% Solution – Lose 18% of Your weight in 18 Weeks



Weight loss Consultation
+972 53 472 2159